AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIABIERNA, 25 AUGUSTUS 2023

MIKE EMAN Y MERVIN WYATT RAS DI AVP

CU APELACION NA MINISTER DI SALUD PA COMPRA DI UN PETSCAN

2

3

FUNDACION NOBO PA INVESTIGACION APLICA A WORDO ESTABLECI

4

FAYECIMENTO REPENTINO DI ALBERT LAKE A CONMOVE HOPI HENDE

6

DIMP A PERCURA PA PAGA 15.4 MIYON FLORIN NA RESTITUCION DI IMPUESTO DEN PROME MITA DI AÑA 2023

MIENTRASTANTO A CUMINSA TRAHA RIBA INKOMSTENBELASTING DI AÑA 2022

Mike Eman y Mervin Wyatt Ras di AVP

Cu apelacion na Minister di Salud pa compra di un PETSCAN

Den un esfuerso mutuo pa fortifica servicio medico na Aruba y mehora e calidad di cuido pa pashentnan, miembronan di fraccion di AVP, mr. M.G. Eman y drs. M.G. Wyatt-Ras, a haci entrega oficial di preguntanan di fraccion di AVP den Parlamento na Minister di Salud, esta Dangui Oduber.

E preguntanan aki ta concerni e deseo di Eman y Wyatt-Ras pa Aruba mes por yega na tin un PETSCAN ya cu esaki lo percura entre otro pa no ta necesario mas pa manda pashentnan pa e tipo di examennan medico aki bay den exterior.

Compra di un PETSCAN pa un Dr. Horacio Oduber Hospital renoba no tin solamente un bentaha potencial pa laga pashentnan keda den nan ambiente familiar y di amistad pero ta brinda tambe perspectiva pa servicio medico mas amplio na islanan bisiña manera Corsou, Bonaire, St. Maarten, Saba y St. Eustatius.



Ta asina cu un PETSCAN ta mas deseabel den cierto caso cu un CT-SCAN caminda e calidad di examen medico lo mehora enormemente cu nos propio PETSCAN. Den un declaracion conhunto mr. M.G. Eman y drs. M.G. Wyatt-Ras ta declara lo siguiente:
“En bista di un mehoracion di servicionan medico firmantenan ta desea di haya un conocemento di e factibilidad di un PETSCAN pa Aruba.

Den cuadro di esaki ta sigui un serie di pregunta pa loke ta e actual practica di manda pashentnan
den exterior pa un procedura di PETSCAN. E preguntanan aki no ta enfoca solamente riba e factibilidad financiero pa un posibel compra di un PETSCAN y e servicio regional, pero tambe e bienestar di pashentnan mes y e importancia di examennan asina den un ambiente di famia y amistad.

E preguntanan cu sr. Eman y sra. Wyatt Ras ta haci na e Minister encarga cu Salud Publico, Dangui Oduber, ta encera temanan manera cuanto pashent a base anual ta wordo manda pa exterior pa haci un PETSCAN, e gastonan cu esaki ta trece cu’ne, e periodo di estadia den exterior, e necesidad di un acompañante y gastonan envolvi cu esaki, experiencia cu aparatonan den exterior y calculacion di e gastonan pa compra di un PETSCAN pa Aruba.

Miembronan di fraccion di AVP Eman y Wyatt-Ras ta pidi Minister pa den un forma critico husga e practica actual y pa evalua seriamente e compra di un PETSCAN. E paso aki lo tin un impacto positivo pa Aruba y lo fortifica tambe e posicion di competencia di Aruba como proveador di servicio medico den nos region.

Fundacion nobo pa investigacion aplica a wordo estableci

Dia 23 februari 2023 a ser incorpora na oficina di notario Rodriguez-Taekema e fundacion nobo cu nomber Caribbean Applied Engineering and Science Research Foundation, estableci na Aruba.

E obhetivo di e fundacion ta:
• Promove investigacion di calidad halto, stimula investigacion den area specifico pa beneficio di sociedad;
• Investigacion aplica y orienta riba practica pa e transferencia di conocemento y e desaroyo di conocemento y tecnologia pa empresa chikito y mediano y industria, y
• Desaroya un base di apoyo y un infrastructura di investigacion pa ciencia, investigacion cientifico na Aruba y e colaboracion cientifico entre stakeholders relevante na Aruba, Union Europeo y e region di Caribe y Latino America.

Pa logra su obhetivo, e fundacion ta haci lo siguiente:
• Realisa investigacion den instituto di investigacion bou propio maneho of den colaboracion cu otro instancia;
• Organisa conferencia, congreso y tayer cientifico, destina pa trata cuestionnan (social) internacional, basa riba investigacion multidisciplinario, interdisciplinario y intersectorial y e colaboracion entre investigacion fundamental, aplica y orienta riba practica;
• Organisa, apoya y stimula actividad, evenemento, reunion y proyecto destina pa crea conexion entre ciencia, sociedad y e comunidad empresarial;
• Inicia, desaroya y (co)maneha infrastructura y instalacion tecnico pa investigacion fundamental, aplica y orienta riba practica, transferencia di conocemento y desaroyo di conocemento y tecnologia y inicia, desaroya y maneha science and technology parks na Aruba.

Ademas di e miembronan a custumbra den un directiva, e directiva di e fundacion cu te hasta shete miembro ta conoce un coordinador di investigacion encarga cu maneho di e comision pa investigacion pa elabora vision, strategia, temanan central di investigacion y area di investigacion, y tambe tin un comision pa ciencia, sector priva y sociedad y un comision pa infrastructura tecnico y instalacionnan tecnico.

E directiva ta encarga cu e realisacion di investigacion aplica y orienta riba practica, sea internamente o dor di tercer partido den e contexto demarca pa programa di investigacion estableci y por establece instituto pa un periodo defini of indefini. drenta den of establece asociacion cientifico (sea den forma di instituto of no) y crea fondo pa apoya investigacion realisa pa tercer partido.

E fundacion ta conta cu un Comite Cientifico Asesor Internacional, cu tin como meta acesorio riba e strategia cientifico, e interpretacion di e vision, mision y programa di investigacion di e fundacion for di un perspectiva internacional.

Investigacion realisa internamente o pa tercer partido bou supervision di e fundacion of di su institutonan ta someti na codigo di conducta acepta internacionalmente y normanan prescrito of acepta internacionalmente pa e integridad di investigacion, en particular pa e maneho, organisacion y responsabilidad financiero di investigacion realisa, publicacionnan cientifico y propiedad intelectual inherente na of deriva di investigacion.

E fundacion ta registra na Camara di Comercio como un instituto di investigacion di biotecnología, pero en termino mas general ta enfoca riba:
1. Awa y sanitacion, energia renovable y adaptacion climatico
2. Agricultura, siguridad alimentario, siguridad pa consumo di cuminda y conservacion di biodiversidad
3. Salud y ciencia di bida y biologico (bio and life sciences)
4. Infrastructura di telecomunicacion, informacion y tecnologia y inteligencia artificial

E directiva ta consisti di Milton Ponson (presidente y coordinador di investigacion), Montsy Brouns (secretaria). Patricia Portier (miembro di directiva), Kirby Barrera (miembro di directiva) y Marina Silva (miembro di directiva).

Pa e creacion di e prome programa di investigacion multiannual, lo hiba conversacion cu gobierno, industria y actornan den e ambito cientifico e proximo lunanan, tanto na nivel local como internacional, y organisa reunionnan introductorio pa e comunidad empresarial y publico en general.

Pa mas informacion:
Whatsapp 7478280,
Email caribesrf@gmail.com
Facebook: facebook.com/CAESRF

Fayecimento repentino di Albert Lake a conmove hopi hende

Na Hulandes tin un dicho cu ta bisa: "donderslag bij heldere hemel" y esaki ta loke a pasa ayera merdia ora cu algo despues di 12'or, 24Ora a bay cubri un situacion na Tarabana caminda lo tin un persona a yega malo eynan, pa algun rato despues e zak den otro. Pa ora cu personal di ambulance a yega, no por a haci mucho mas pero e noticia a bira ainda mas devastado, mirando cu ta trata di un figura sumamente conoci principalmente den e bario di Dakota y rond di Aruba en general.

Mesora a reconoce e persona aki como Albert Lake conoci tambe como Ali, kende tabata riba su bicicleta y dado momento a core baha for di esaki net dilanti di oficina di un abogado pa zak den otro y fayece den loke ta mustra un ataca di curason devastado.

Albert Lake ta un di tantisimo ciudadanonan aki na Aruba cu a haya nan mes confronta cu salud mental contra cual el a bin ta luchando pa un tempo caba pero tabata bisto su salud a bay atras pero ultimo tempo a nota un cambio den esaki caminda Albert a cuminsa train atrobe, coriendo entre otro bicicleta loke pa hopi tempo e tabata haci caba.



Cu e tabatin problema cu salud tabata conoci pa hopi hende pero ningun momento por a pensa cu su bida lo a yega su fin di e forma cu esaki a sosode ayera mainta na Tarabana.

Albert Lake for di un edad masha hoben a bira conoci pa su habilidad futbolistico no solamente aki na Aruba pero tambe na Corsou y den exterior ya cu fuera di a hunga henter cu carera futbolistico cu e ekipo di Dakota, cu cual el a titula Campeon na varios ocasion, Albert tabata conoci pa ta un hende di tur hende.

Un persona masha amabel, conoci pa hopi hende principalmente den e circulo deportivo di futbol y kende semper por ser mira ta core haciendo ehercicio y tambe riba su bicicleta pa keda den un bon estado di salud.

No ta su persona so a duna hopi na futbol di Aruba pero su señora Editha Lake keto bay ta trahando den administracion di AVB, mientras cu Albert ta tata di Joally Lake kende na e momentonan aki ta dirigiendo e seleccion di mucha muhe U-14 cu ta participante den e 'Challenge Series' na Antigua.

Tambe Albert Lake ta tata di dos futbolista talentoso kendenan tambe a lanta cu e organisacion di Dakota esta Brian y Albert Jr, kendenan pa varios aña a milita den futbol aki na Aruba. Pa e motibo aki tambe su fayecimento repentino ayera merdia, a laga famia-, amigo- y conocinan totalmente sorprendi ya cu semper Albert tabata den movecion pa e por a haya un ataca di curason di e magnitud cu a termina cu su bida.

AWEMainta por a compronde si cu pa algun tempo caba e lo tabata sinti cierto problemanan di curason pero asina mes pa awe na un edad asina hopi, Albert Lake a bay laga hopi conmovi y tristo ya cu semper e tabata mustra masha respet pa tur hende cu tabata conoce su persona.

Acerca tin cu agrega cu ta recientemente dia 5 di Juli ultimo, el a perde un ruman homber grandi kende tabata conoci pa su trabou como miembro di Cuerpo di Polis di Aruba, esta Alvin Lake.

Na su famia, AWEMainta ta manda nos mas sincero condolencia y cu Dios alivia boso dolor den e momentonan dificil aki, cu Albert Lake sosega na paz.

DIMP a percura pa paga 15.4 miyon florin na restitucion di impuesto den prome mita di aña 2023

Mientrastanto a cuminsa traha riba inkomstenbelasting di aña 2022

E trabounan na Departamento di Impuesto(DIMP) ta avansando cu pasonan firme y sigur, pa asina por cumpli cu tur e contribuyentenan cu ta cumpliendo debidamente cu nan responsabilidad di impuesto. Den e prome mita di aña 2023, a paga un total di 15.4 miyon florin como pago di restitucion na e contribuyentenan cu a paga impuesto di mas.

Restitucion den prome mita di aña 2023

Den e prome 6 lunanan di aña 2023, tawatin 8.286 caso di restitucion cu a keda realisa, pa cual a paga en total 15.4 miyon florin. E pagonan di restitucion ta toca diferente aña, pero e sumanan mas grandi di pagonan haci ta relaciona cu inkomstenbelasting di e añanan 2019, 2020 y 2021.

Aki ta sigui un bista di e pagonan di restitucion di impuesto den e prome mita di aña 2023.

	Cantidad di contribuyente	*Suma di restitucion paga*
Januari 2023	697	1.4 miyon
Februari 2023	1.775	3.3 miyon
Maart 2023	2.102	3.3 miyon
April 2023	1.151	2.7 miyon
Mei 2023	1.298	2.2 miyon
Juni 2023	1.263	2.5 miyon
Total	**8.286**	**15.4 miyon**

Inkomstenbelasting di aña 2022

Mientrastanto Departamento di Impuesto a cuminsa saca e cobransanan definitivo di inkomstenbelasting di aña 2022 di esnan cu a entrega nan formulario di inkomstenbelasting 2022 caba. Pues e contribuyentenan por conta cu den e lunanan venidero nan lo haya nan "definitieve aanslag" di aña 2022 via post.

Esnan cu ta sperando un suma di restitucion y no tin debe di otro impuestonan habri, por spera tambe nan placa riba nan cuenta di banco. P'esey ta hopi importante pa percura pa tur debe di impuesto y e informacion di cuenta di banco ta na ordo. Si tin cambio di banco y/of di cuenta, ta recomendabel pa notifca e departamento mesora. Esaki por sosode solamente online via www.impuesto.aw/bankrekeningnummer.

Cumpliendo cu su contribuyentenan

Como un organisacion di gobierno serio y responsabel, Departamento di Impuesto tin como meta pa cumpli cu su contribuyentenan. E contribuyentenan cu a percura pa nan declaracion di inkomstenbelasting wordo entrega na tempo, tin gastonan deducibel y cu a paga pues di mas na impuesto, tin derecho riba pago di restitucion si a caso no tin otro debenan di impuesto habri. Esaki ta mas cu un deber pa e departamento.

E tin un prioridad halto. P'esey tambe Departamento di Impuesto a implementa diferente plan di accion pa por elimina e atrasonan den e cobransanan aki y e obhecionnan cu tin pendiente. Ta trata principalmente di atrasonan den inkomstenbelasting caminda a logra elimina esakinan den un forma structura y cu un empeño grandi di su funcionarionan publico.

E contribuyentenan por conta cu Departamento di Impuesto no ta para keto y ta keda mehora y digitalisa su procesonan pa asina ta mucho mas eficiente y eficaz.

Prome Minister a reuni cu secretario di estado Alexandra van Huffelen riba e topico di debe di Covid





Diamars, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu su conseheronan a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen relaciona cu e negociacionnan riba e debe di Covid. Prome Minister a expresa cu e tawata un bon reunion na unda cu diferente puntonan di agenda a wordo trata. Secretario di Estado van Huffelen tambe a keda satisfecho cu e reunion y a expresa cu lo sigui na mesa di negociacion na bienestar di e pueblo di Aruba.

Prome Minister a duna un update na Secretario di Estado van Huffelen tocante e reunion den Parlamento recien cu a trata e topico di refinanciamento di e debe di Covid. Prome Minister a enfatisa tambe riba e posicion y sentimento di tur fraccion den Parlamento riba e topiconan di refinanciamento y supervision financiero den un ley di Reino.

Aruba ta den pleno desaroyo y ta un di e paisnan den region Caribe cu miho ta recuperando di e crisis di pandemia y esaki a wordo comproba pa identidadnan financiero mundial. Aruba ta recuperando y esaki ta danki na e vision di Gabinete Wever-Croes y principalmente danki na e esfuerso di cada ciudadano di nos pais.

"Nos no ta ainda unda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda di recuperacion y nos lo sigui e negociacionnan cu Hulanda riba e topico di e debe di Covid pa asina yega na e miho alternativa pa e pueblo di Aruba", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Kiwanis club of Aruba ta otorga reconocemento na hoben deportista di BMX

Diaranson, 23 di augustus 2023, Kiwanis Club of Aruba (KCA), e club cu ta brinda servicio na e comunidad di Aruba desde 1964, a otorga reconocemento na un deportista di BMX esta Kailen Wouters.

Kailen ta un hoben cu a cuminsa como 'strider' na e edad di 1 aña y mei. Como strider el a hasta competi na Merca y Curaçao titulando campeon na varios ocasion. Den transcurso di su trayectorio como deportista di BMX e la pasa di 'strider' pa bais di pedal y sigui pa bais di 'cross'. Den su carera di BMX, Kailen ta carga e titulo di campeon pa 4 aña consecutivo como Campion Nacional den su respectivo categoria aki na Aruba.

Kailen a participa den diferente careda internacional y na diferente pais rond mundo manera na Alemania, Colombia, Curaçao, Hulanda y Merca. Na 2021 Kailen ta logra termina den e 'national ranking' di Merca na di 8 luga. Na 2022, Kailen ta logra yega final den mundial na Glasgow, Schotland y ta keda na di 2 luga di mundo den e categoria di su edad e tempo ei.

Aparte di BMX, Kailen ta forma parti di 'Aruba Dolphins Swimming Team' y ta competi regularmente ganando diferente titulo den e deporte aki. Kailen tin 2 aña ta competiendo den 'Kids of Steal Triathlon Competition' y ta logra titula campeon na ambos ocasion den su categoria.

Kailen ta bishita su scol EDUCampus Aruba cu ta dune e espacio necesario pa e por competi y practica su deporte nan pa representa Aruba den exterior. Aparte di e deporte nan menciona su pasatempo nan ta hunga futbol cu su amigonan, bodyboarding y snorkeling. Su meta ta pa mantene su mes den top di su deporte nan, sigui train duro y defende su titulo mundial enbusca di e titulo maximo di Campeon Mundial.

Kailen tin tres careda mas pa competi na Merca e aña aki. Na November lo tin e competencia renombra BMX USA Grands Nationals na Oklahoma, Merca. Kailen ta forma parti di e team Nr. 1, esta J&R National Team USA y nan lo participa pa e titulo National. Kiwanis Club of Aruba ta duna merito y reconocemento na Kailen pa su pasion, dedicacion y determinacion pa sigui engrandece su talento como deportista di BMX. KCA ta otorga Kailen un donacion completo pa por participa den e gran competencia di BMX USA Grands Nationals na Merca. Alabes ta desea Kailen tur clase di exito y ta apoye pa e por logra e titulo maximo.

Kiwanis Club of Aruba ta forma parti di Kiwanis International cu ta un organisacion global di boluntario dedica na mehora mundo "one child and one community at a time" y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba por bishita nan pagina web na www.kiwanisclubofaruba.org of nan pagina di social media.



Di rechts pa links: President Jokoeza Hooplot, Past President Ingmar Ramharakh hunto cu Kailen Wouters y Famia



Kailen den accion



Lotto ta introduci un miembro nobo di Instacash “Match for Cash”!

Diabierna 25 di augustus, Lotto, e loteria di Aruba, ta contento di por anuncia un integrante nobo “Match for Cash” den e famia di Instacash cu lo duna bo e oportunidad pa gana placa cash al instante!

Abo ta cla pa gana placa instantaneamente y no mester warda pa sorteo? Desde dialuna awo, 28 di augustus Lotto lo trece un adicion mas na e famia di Instacash cu ta yama Match for Cash.

E wega di Match for Cash ta costa solamente 3 florin cu lo tin diferente premio cash y bo por gana te cu Afl. 6.000,-!

Con pa hunga?
Bishita bo rebendedo di Lotto preferi y pidi pa bo Match for Cash di Instacash desde dialuna awo. Riba e ticket bo ta wak e hokinan cu diferente suma di placa. Match 3 suma igual y gana e suma aki. Por ehempel, si a match 3 suma di Afl. 50 florin ta gana e ora Afl. 50.

Instacash ta dunabo e oportunidad pa hunga bo weganan preferi manera 5X The Cash, 10X The Cash, 20X The Cash, Bingo, Money Tree y awo Match for Cash cu ta dunabo e chens pa gana placa al instante!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Minister Glenbert Croes

Ta gradici AHATA pa su confiansa y colaboracion cu enseñansa pa empleo

Esiman aki, Enseñansa pa Empleo (EPE) a ricibi un donacion grandi di material di parti di AHATA pa uzo den e curso di Waiter cu EPE ta ofrece na nos comunidad. Enseñansa pa Empleo ta den combersacion continuo cu mercado laboral, specialmente cu e sector di Hospitalidad pa identifica oportunidad di colaboracion pa cu preparacion y capacitacion di futuro empleadonan y di cada persona cu ta desea di desaroya su mes.

EPE ta trahando duro pa eleva calidad di su cursonan cu mester cumpli cu e exigencianan di mercado. Tabata durante un di e reunionnan aki cu Presidente & CEO di AHATA, sra. Tisa Lasorte, cu EPE a trece padilanti cu e curso di waiter ta haci falta di material pa drecha mesa y pa duna entrenamento di servicio di waiter y waitress. Programa Manager di Hospitalidad Sr. Francis Trimon, hunto cu kwartiermaker sra. Sabine de Groot, a haci un inventario di tur e materialnan cu lo mester, na unda AHATA sin duda mesora a ofrece pa yuda Enseñansa pa Empleo.

Sra. Tisa LaSorte a haci entrega e donacion amplio personalmente, pa reemplasa e material cu tabata wordo uza pa e ultimo decada. Sra. Lasorte a indica cu "Tabata un placer pa entrega e materialnan na EPE y cumpli cu un colaboracion productivo cu profesionalnan dedica den enseñansa. AHATA y EPE tin e vision comun cu cada persona cu ta siña con pa duna servicio di calidad y cu orguyo, ta yuda Aruba su turismo bay dilanti." Tambe AHATA a confirma cu AHATA lo sigui su colaboracion cu EPE pa beneficia e programa cu ta dedica na ofrece cursonan basa riba necesidad di mercado laboral, na nivel alcansabel pa tur hende.





Minister Glenbert Croes den nomber di Enseñansa pa Empleo (EPE) ta gradici AHATA den persona di sra. Tisa Lasorte pa nan interes den yuda nos futuro empleadonan den HORECA atrabes di e cursonan di calidad y na prijs socialisa cu EPE ta brinda na tur hende cu ta desea di (re)capacita su mes pa por haya un miho trabou.

E colaboracion aki ta gran ehempel cu trahando hunto nos logra mas pa e meta comun cu ambos instancia tin.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Despues di 3 aña, Aruba ta despedi di Commandant Frank Boots

Y ta yama bon bini na Commandeur Walter Hansen





Dialuna merdia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Commandant Frank Boots y Commandeur Walter Hansen. Despues di 3 aña, como commandant naval di defensa den Caribe y director di kustwacht, sr. Boots su contract a finalisa, y e lo bolbe bek Hulanda. Prome Minister a indica cu e relacion entre Mariniers Kazerne na Aruba cu Marina Real na Corsou semper tabata uno positivo. Tambe como director di Kustwacht, Commandant Boots tabata tin un bon relacion cu cuerpo policial y otro instancianan local cu ta yuda pa tene nos fronteranan sigur.

E puesto lo wordo traspasa oficialmente diahuebs, 24 di Augustus, 2023, na Corsou pa commandeur Walter Hansen. Prome Minister ta gradici Commandant Boots pa tur su añanan di trabou, su bon cooperacion, y su esfuerso na yuda tene Aruba su costanan sigur, y ta desea Commandeur Hansen tur clase di exito den su funcion nobo.



“Muchanan saludabel ta desaroya y presta miho!”

Scol Saludabel Aruba cu training pa Docentenan di Scol Primaria



Den siman di 21 te cu 25 augustus 2023 Scol Saludabel Aruba ta organisa un training di e Metodo ‘Leefstijl’ pa grupo di maestronan (Movecion y Salud , coleganan docente, Interne Begeleider y /of schoolleider). E maestronan ta di Dienst Publieke Scholen (DPS) y e diferente schoolbesturen: SKOA y SPCOA. E training a wordo duna na Surfside Marina Aruba door di e trainer di e metodo Sra. Edmee Warneke.

Cada dia lo tin un grupo diferente di scolnan cu lo asisti na e training. Un total di 56 scol lo asisti na e training durante e siman aki E meta di e training di ‘Leefstijl’ ta pa brinda e maestronan un metodo cu ta duna e muchanan e conocemento, habilidad y actitud positivo riba e tereno di salud mental, emocional y salud fisico. E programa ta stimula e desaroyo y bienestar general cu enfoke riba prevencion.

E leefstijl training ta ofrece nos maestronan un metodo cu ta structural y duradero y cu e meta cu na final di e trayectorio, nos muchanan ta mas resiliente y por haci escogencianan saludabel den area di bida fisico, di nutricion y social emocional (mental). E siman a cuminsa cu trainingnan cu tabata fructifero. Locual a resalta den feedback di e docentenan ta cu e experiencia pa cu e metodo ta cu e ta ‘hands on’ y cu e ta duna nan direccion pa por logra nan metanan.

Sra. Swinda Dumfries, coordinador di team Gezonde School Adviseurs y Sr. Giovanni Leocadia cu colaboracion di IPA (opleiders Movecion y Salud) lo coordina y stipula e trayecto di implementacion y sosten pa e scolnan cu lo uza e metodo. E trayecto aki no por a wordo realisa sin e compromiso y sosten di e directornan di DPS y schoobesturen SKOA y SPCOA pa cual nos ta sumamente agradecido. Scol Saludabel Aruba conhuntamente cu IPA ta duna tambe un danki special na minister Dangui Oduber, minister Endy Croes y minister Rocco Tjon pa nan sosten na Scol Saludabel Aruba.

Tambe un danki grandi ta bay na Fundacion Prevencion den Salud y Departamento Salud Publico cu a pone e fondonan disponibel pa por a realisa e training aki na Aruba y pa por a adkiri e material di e metodo Leefstijl.

Scol Saludabel Aruba lo sigui informa ariba e futuro desaroyonan y implementacion di e metodo Leefstijl.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Nos muchanan TA sabi!

Aña escolar 2023-2024 a cuminsa. Tin mucha ta contento paso nan a topa bek cu nan amigonan, tin mucha lo a prefera pa e vakantie ta un poco mas largo. Loke mayoria alumno- mayor- y docentenan ta preocupa pe, ta kico e alumnonan lo siña e aña aki y si na final di e aña escolar nan ta bay over. Un factor di vital importancia cu sigur ta influencia e chens pa e alumnonan ta exitoso, ta e uzo di idioma pa duna les. Te ainda e idioma di enseñansa na Aruba ta Hulandes mientras, gran mayoria di alumno ta papia nos lenga materno Papiamento.

Durante un bishita na Filomena Colege MAVO na San Nicolas, mi a combersa cu directora di e scol Sra. Raquel Lampe y Sr. Addonsito Croes riba e topico aki. Mayoria alumno no ta compronde of domina e idioma Hulandes. Esaki ta causa cu e alumnonan no ta compronde e contenido di e les y ta djis siña for di cabes. Loke nan ta siña di berdad ta masha tiki mes. Esaki lo limita nan posibilidadnan pa sigui studia, limita nan posibilidad pa haya un diploma y pa haya e trabou cu nan ta desea. Tur esaki tin consecuencia pa nan bida profesional y social. Banda di e consecuencianan laboral y social, e lesnan duna na Hulandes por pone e alumnonan pensa cu nan ta e fout of cu nan no ta sabi, siendo cu esaki no ta e caso. Sra. Lampe ta determina claramente 'nos muchanan NO ta dom! Nos muchanan NO ta un failure!'. Mas





miho un alumno compronde e materia den su lenga materno, mas miho e por compronde e contenido. Mirando e importancia di idioma den nos enseñansa, mi a dirigi un carta cu diferente pregunta na nos Minister di Enseñansa Sr. Endy Croes. Sperando cu pronto Parlamento di Aruba por ricibi contesta y/of informacion actualisa di con leu e proceso di maneho di idioma ta.

Minister di Cultura a anuncia durante celebracion di 100 aña di aviacion na Aruba:

Edificio di aeropuerto Dakota ta wordo designa como monumento proteha di Aruba

Diabierna 18 di augustus 2023 durante e celebracion di 100 aña di aviacion na Aruba Minister Maduro di Cultura a anuncia cu e edificio di Aeropuerto Dakota ta wordo designa como un monumento proteha di Aruba. Esaki ta bira e di dos edificio den man priva cu ta wordo proteha como monumento di nos Pais.

Durante su discurso Minister Maduro a splica cu e edificio di Aeropuerto Dakota ta un testimonio di nos pasado y un testigo bibo di nos historia y acontecimentonan cu a duna forma na nos industria di aviacion. Door di designa e edificio di Aeropuerto Dakota como monumento, nos ta compromete nos mes pa preserva y celebra e herencia rico aki pa e futuro generacion. E edificio di Aeropuerto Dakota no ta solamente bloki y cement, pero e ta refleha Aruba su identidad cultural. E ta encera e influencia architectico, artistico y social di su tempo.

Minister Maduro hunto cu director di Aruba Airport Authority Sr. Meijs y Sr. Gei di Monumenten Bureau a pone un seyo temporal di monumento riba e edificio di Aeropuerto Dakota. E mandatario a trece dilanti cu Monumenten Bureau hunto cu Aruba Airport Authority ta trahando duro riba e proceso pa e edificio di Aeropuerto Dakota pronto por ricibi e seyo oficial como un monumento historico. E seyo ta fungi como un simbolo di identificacion pa asina henter comunidad por ta na altura cu e monumento concerni ta inscribi den e registro di monumento y ta protegi pa ley. Na momento cu e edificio di Aeropuerto Dakota keda registra como un monumento historico, nos ta sigura e preservacion di nos identidad cultural y cu nos raiz por ta conecta cu nos futuro generacionnan y pa nan comprende e evolucion di nos sociedad.

Cu e hecho aki Aruba ta manda un mensahe fuerte cu nos Pais ta balora su historia y herencia. Esaki ta inspira un sentimento di orguyo y pertenencia entre nos ciudadanonan, fomentando un conexion mas profundo cu e pasado di nos nacion. Ademas ta proteha e edificio contra e crecemento continuo di nos aeropuerto y ta sigura cu e autencidad di e edificio ta keda permanece intacto den e futuro desaroyo di nos aeropuerto. Na momento cu e edificio keda restaura den su gloria e lo tin tambe e potencial pa atrae turista-, local- y esnan entusiasma pa cu e mundo di aviacion. Elo por wordo uza tambe pa otro entretenimento pa henter nos comunidad y asina impulsa aun mas nos economia local. E mandatario







ta encurasha residente-, historiado- y esnan entusiasma cu nos patrimonio y aviacion pa participa activamente den e preservacion y comparti e historia di e edificio di Aeropuerto Dakota.

E mandatario a finalisa su discurso gradiciendo den nomber di Gobierno di Aruba, Aruba Airport Authority pa e bunita gesto aki pa nos comunidad. Igualmente el a expresa un danki special na Monumenten Bureau kendenan hunto cu Aruba Airport Authority ta trahando duro pa pronto por designa e edificio di aeropuerto di Dakota como un monumento historico.

Stichting "Klein Aruba" cu competencia di trahe di fantasia







Tur persona riba 15 aña cu tin un trahe di fantasia of costume warda den cashi tin e chens di expone y competi cu esaki un biaha mas. Sosteniendo e parti cultural y fantasia di nos pueblo, stichting "Klein Aruba" ta tene su prome evento cu ta e competencia di trahe di fantasia existente of tambe trahe di material recicla 30 di september proximo. E evento ta riba e escenario di Paseo Herencia y cada participante lo competi dilanti un panel di hurado cu conocemento di e areanan aki.

Ora caba di competi, e participante lo para y presenta su trahe na tur turista y bishitante presente.

PREMIONAN

Tin premio pa miho headpiece, shoulderpiece, bodypiece y miho trahe di fantasia di material recicla.

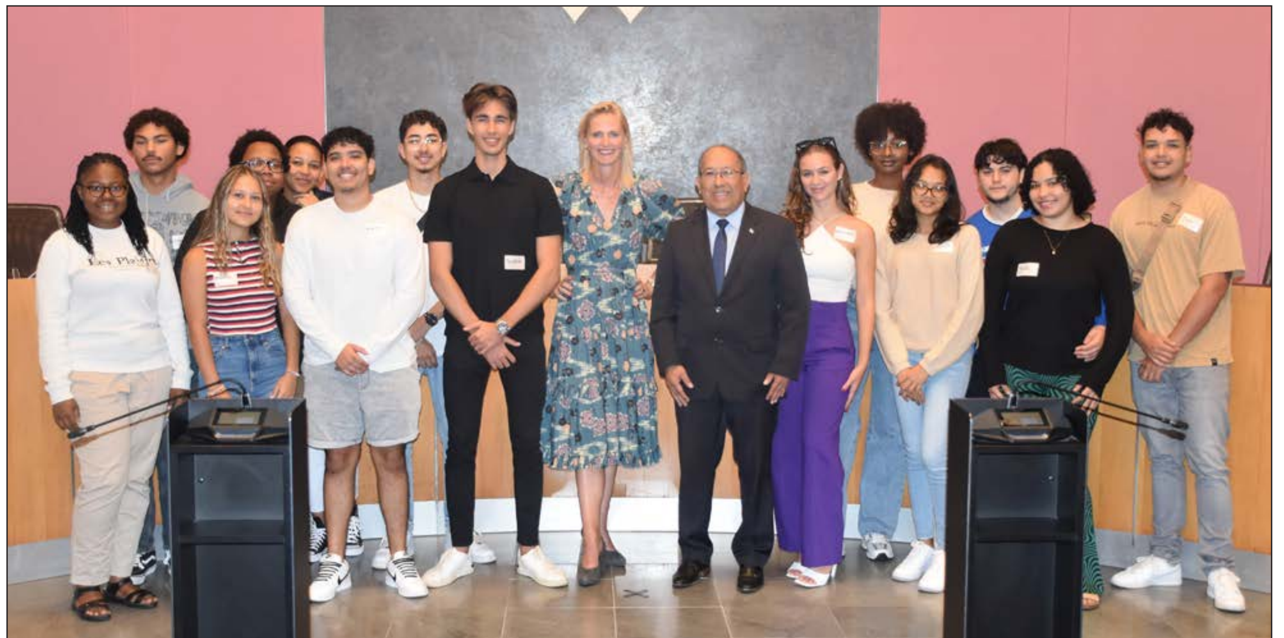
CONTACTO

Pa participa y ricibi tur regla di participacion, por tuma contacto cu miembronan di fundacion "Klein Aruba" cu ta Jarissa Dubero na 7344346 of Addonsito Croes na 5602626.

E fondo recauda ta bay bek pa bon causa den direccionnan di deporte, arte y cultura, literatura y educacion den comunidad.

Studiantenan Caribense a haya un caluroso bon bin na Amsterdam

DEN HAAG – Den stadhuis di Amsterdam a tuma luga un encuentro pa e studiantenan di Curaçao, Aruba, Boneiro y St. Maarten cu e aña aki ta bay cuminsa cu un estudio na un Hogeschool of Universidad na Amsterdam. Municipio di Amsterdam desde 2010 ta organisa e encuentro aki pa yama e studiantenan di e parti Caribense di Reino Hulandes bon bini na Amsterdam.



Invitadonan special tabata e Ministernan Plenipotenciario di Curaçao, St. Maarten y Aruba, cu ta respectivamente Carlson Manuel, Rene Violenus y mr. Ady Thijsen. Tambe presente tabata directora a.i. di Arubahuis drs. Glenda Hernandez y mentor pa Amsterdam Lourdes Bramble-Tromp.

Como parti di e programa señora Lotte Terwel, gobernante di e "Dagelijks bestuur stadsdeel Centrum " a tene un discurso na e grupo di studiantenan. Akinan señora Terwel a bisa cu e ta spera cu e studiantenan nobo por habri nan hala y siña conoce e ciudad manera ta e caso cu hopi hende pa siglonan a bin Amsterdam. 'Esaki a haci Amsterdam yen di bida y un caminda alegre pa studia, biba y traha. Mi mes tin 23 aña ta biba na Amsterdam y ami tambe a yega sin conoce ningun hende. Mi suerte a resulta di ta un "studentenvereniging " cu mi a bin den contacto cune y unda mi a conoce hopi hende cu te ainda mi tin contacto cu nan. Kisas na comienso ainda bo no a haya bo balans. P'esey mi ta bisa boso tur pa busca contacto y sosten cerca otro hende'.

Señora Terwel a bisa cu recien e tabata na e Concierto pa Tula y akinan e cantante Izalin Calister a tene un homenahe pa Tula. 'Calister a uza como metafoor cu bo mester busca e Tula den bo; e heroe y luchado y esaki ta loke mi kier duna boso tambe como mensahe,' segun Lotte Terwel.

Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen tambe a bisa e studiantenan cu estudio tin su retonan y p'esey bo mester ta bon organisa. 'Corda cu banda di bo estudio tambe bo mester tin un bida social. Corda semper cu Arubahuis t'ey pa boso como studiante. E departamento di Enseñansa di Arubahuis ta disponibel, mescos cu ta e caso cu e mentornan.'
Minister Thijsen a haci un apelacion riba e studiantenan pa caba nan estudio y pa bay bek Aruba, mirando cu segun e mandatario e comunidad a cambia y tin un generacion nobo y e generacion aki ta necesario pa traha na e futuro aki di Aruba.

E studiante Arubiano Claire Dumfries a haya e oportunidad pa tene un charla unda e como di dos aña ta studiando na Amsterdam a conta di su experencia y asina duna e studiantenan nobo aviso y tipnan con nan mester mira nan prome aña como studiante. Segun Claire un bentaha grandi cu e studiantenan Caribense tin, ta cu nan ta bin di un isla. 'Esaki ta nifica cu automaticamente un dia lo bo mester bandona bo isla natal pa sigui un estudio avansa. Bo ta sali for di bo "comfort zone" y cuminsa cu algo nobo, lagando bo famia y amigonan atras. Tur loke bo ta experencia ta aplastante y unda bo mester regla tur cos. Tambe mi kier a apunta cu nunca bo mester tin miedo di puntra pa ayudo, sea na bo scol, mentor of mayor. Tene cuenta con bo ta bay om cu placa y por ultimo mi kier a bisa boso cu Amsterdam tin hopi di ofreci y haci uzo di esakinan pa amplia bo conocemento di Amsterdam,' asina Claire Dumfries a bisa.

E programa a continua na unda Tanja Fraai a entrevista diferente studiante tocante nan estudio, e rason pa a scoge pa bin studia na Amsterdam y otro topiconan interesante.
Na final e studiantenan a participa na un quiz pa mira con bon nan conocemento di Amsterdam ta, sigui pa un introduccion di diferente instancianan, manera Hogescholen, Gemeente Amsterdam y organisacionnan di studiante cu ta di importancia pa e studiantenan.

E potretnan ta cortesia di Arubahuis

Polis ta pidi informacion tocante van sospechoso



WILLEMSTAD - Relashoná cu caso di ladronicia cu a tuma luga dia 17 di augustus 2023 den e area di Nieuwe Pareraweg, polis ta pidi cooperacion di comunidad pa ciudadanonan cu por reconoce e vehiculo cu ta aparece riba e potretnan adhunto, pa tuma contacto cu polis na e numbernan di telefon 724-6282, 7246284 of 7246292.

Fortaleza pa Famia

Con bo por evita di bira esclavo di Anti-Cristo

MESCOS cu Juan Bautista tabata prepara e caminda pa binida di Cristo Hesus, awor aki e sistema di Mundo ta preparando caminda pa e binida di Anti-Cristo.
Hopi ta scoge pa e caminda hancho, cual ta mustra bunita, moderno, atractivo financieramente y yena cu inmoralidad, cu ta hiba na morto y destruccion.

Esaki ta no ta fakenews, pero ta locual Crsito Hesus a spierta mundo di dje, y locual hasta profetanan den testament bieu a skirbi, cu hasta awor nos ta mira cu mas claridad, pasobra tur señal y tur acontecimento ta mustra den e direccion ey (Daniel 11:36-37).

Genesis capitulo Seis y capitulo 7 ta mustra nos con e maldad di hende tabata grandi tera y cu tur intencion di e pensamento di su curason tabata continuamente maldad so, y cu a duel Dios di a traha e hende (Genesis 6:6-7)
Ma Noe a haya gracia den bista di Dios, y asina Dios a tene misericordia y a instrui Noe con pa traha e arca den obediencia na Dios y asina Noe y su famia por a scapa for di e diluvio. Den Genesis 7:1 Señor ta bisa cu ta solamente Noe Mi a mira cu ta husto Mi dilanti den e tempo aki.

Den Genesis capitulo 18 :20-33 Abraham ta intercede pa Sodoma y Gommora pero Dios no a haya ningun husto, P'esey Señor ta manda dos angelnan pa saca Lot y su Famia for di Sodoma y asina despues cu nan a sali, Señor a destrui Sodoma y Gommora cu candela y suafel for di cielo.

Awendia ora wordo papia di Sodoma y Gommora, hopi hende ta kere cu un tipo di pecador (inmoral) so tabata biba ayanan, pero di berdad cu bijbel ta bisa cu e hendenan di Sodoma tabata masha malo y pecador contra Dios (Genesis 13:13).
Pero corda tene cuenta cu ta Lot mes a scoge pa bay biba aya pa motibo di su deseo di rikesa y gana di propiedad.

Awel den e tempo cu nos ta bibando aki e spirito di Anti-Cristo cu ta moviendo riba e mundo aki ta hibando hende den e mes un direccion di Sodoma y Gommora, cual ta un bida sin Dios, yena cu rikesa, maldad y tur clase di inmoralidad (2 Thesalonisensenan 2:5-7).
Tur e spiritonan malo cu tabata move riba Sodoma y Gommora y otro nan mas corupto, malvado, moderno y sushi ta moviendo riba mundo actualmente.

Cristo Hesus pronto lo bini pa busca su pueblo (1 Thesalonisensenan 4:16-17).

Y cu ora Cristo Hesus bini pa haci huicio riba e mundo aki, satanas y tur su compinchinan lo wordo tira den e lago di candela y suafel (Revelacion of Apocalipsis 20:7-10).

Dios den su inmenso amor a manda su Yiu unigenito, pa asina tur esnan cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna (Juan 3:16-18).
Tur esnan cu kere den nan curason y confesa cu nan boca cu Cristo Hesus ta Señor lo ta salba, pero esnan cu no kere, lo no hereda e reino di Dios,

Awor locual hende tin di reconoce ta, cu Dios sa exactamente ken ta e keredornan berdadero y ken ta esnan cu ta haci manera nan ta kere, of ta kere parcialmente, ta duda of ta chercha.

E unico forma pa evita di bira esclavo di Anti-Cristo for di awor aki y tambe den futuro ta ora un hende personalmente scoge pa entrega su bida na Cristo Hesus y biba pa Señor, no tin otro salida.

Cristo Hesus ta e caminda e berdad y e bida.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

"Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke e la haci
y significa pa nos lo keda graba pa
semper den nos mente y curazon"

"Serca Dios mi alma ta na paz,
ta di dje mi salbacion ta bini"
Salmo62:1

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra.Viuda Clotilda Angela-Rodriguez

Cariñosamente yama:
"Sira, Mama Sira, Chichi Grandi"
*31 December 1932 †23 Augustus 2023

Na nomber di su:
Casa: †Fernando Angela

Mayornan: †Jose Nicomedez y †Johanna Rodriguez-Geerman

Yiunan:
Roberto y Swinda Angela Statius y yiunan
Lucia y †Betto Werleman-Angela y yiunan
Roland y Helen Angela-Werleman y yiunan
Emilio (Mito) y Melania Angela-Dolores y yiu
Nicomedez (Nico) y Rosa Angela-Babijn y yiunan
Elvia y Armin Maduro-Angela y yiunan
†Rosindo y Marcia Angela-Everon y yiunan
Mayra Angela y yiunan na Hulanda
Virgilio (Lino) Angela
Agnes (Nene) y yiu na Hulanda
Mary Angela y yiunan na Hulanda

Rumanan:
†Cecelia y †Isidoro Vasquez-Rodriguez
†Betto Rodriguez
†Juan y Catarina Rodriguez-Henriquez
†Sita y †Ramiro Kock-Rodriguez
Florentino (Shontin) y Aida Rodriguez-Tromp
†Annie Rodriguez
Rosendo Rodriguez
Greta Rodriguez
Filomena y Rafael Bislip-Rodriguez

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y cuñanan.

Comper: Maiky Geerman

Iha: †Betty Salomon-Vasquez

Tanta grandi: Marcela Geerman y yiunan

Demas famia y conocirnan:
Angela, Rodriguez, Statius, Werleman, Dolores, Babijn, Maduro, Everon, Heyer, Lampe, Bermudez, Zoet, Monsanto, Koolman, Henriquez, Gamara, Kelly, Vasquez, Kuiperi, Tromp, Geerrman, Nadall, Bislip, Kock, Oduber, Nedd, Trimon, Paesch, Semeleer, Mauricio, Catalina, Van de Linden, Hernandez, Dirksz.

Bisiñanan y bisiña mas pega: Sra. Glenda Dirks-Angela
Su broeder: Gregory

Gradicimento special pa cuido di nos mama te na final:
Sra. Rosa Angela y demas ayudantenan

Un danki na Dr. Sing y Dr. Mungra
Amiga di cas: Yarmilla Vrolijk

Ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 29 di Augustus 2023** pa 4'or di atardi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catholico De Vries na Santa Cruz.

For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta haci un peticion pa preferibel tur hende bin cu colornan alegre bisti.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta manda nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

i can do
all things
throught
Christ
who
strengthens
me

SETAR ta participa fayecimento di:

Sr. Clipton D. Armantrading

Tata di nos colega
Joanne Dirksz-Armantrading,
Contact Center Manager.

Acto di entiero ta tuma luga dialuna
28 di augustus 2023 di 9or pa 11or di mainta na
Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa
Santana na Sabana Basora.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Joanne y demas famia.

SETAR

Green corridor Duathlon



SPORSZ 4 U su sigiene actividad lo ta e Green Corridor Duathlon dia 3 september 2023.
Lo tin Sprint y Super sprint distance y tambe lo por haci esaki cu bo MTB.

Sprint
Run lo ta salida for di rotonde di Kibaima bay rotonde Mahuma bin bek bay man drechi na rotonde Seri Tijshi drents e prome trail links na man links bay bek rotonde Kibaima.

Bike ta di rotonde Kibaima bay rotonde Mahuma bay recht direccion DTI na rotonde di Seri Thijshi lora na Barcadera bin bek Rotonde Seri Thijshi bay bek Rotonde di Kibaima.

3 loop 2nd run lo ta di rotonde Kibaima bay Rotonde Seri Thijshi bay Links direccion DTI prome trail na links sali bek bay finish Rotonde di Kibaima.

Supersprint
Run lo ta di rotonde Kibaima bay Rotonde Seri Thijshi bay Links direccion DTI prome trail na links sali bek bay Rotonde di Kibaima.

Bike 1 Loop
2nd run bay direccion rotonde Seri Thijshi 1km bin bek rotonde di Kibaima y finish.

Inscripcion
Individual 45fl
Relay 90fl
Corporate 100fl





" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada".
Salmo:23.1

Cu dolor na nos curasozon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Pedro Melecio Angela

Miho conoci como Pedro
*4 december 1948 - †21 augustus 2023

Na nomber di su Mayornan:
†Angelica Angela- Werleman
†Francisco Angela

Su rumannan:
†Julio Angela y esposa †Thomasa Angela-Maduro
†Henrichi Angela y esposa Margot Angela-Werleman
†Mariano Angela y †Anita Angela- Coffie
Nora Angela y †Dionisio Rodulfo
Gloria Angela y Eddy Kelly
Margriet Angela
†Ismaël Angela

Manera ruman:
Richard Kock y esposa Jeraldine Giel
Egbert Kock

Su tanta:
Carmelina Loefstok- Kock y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba y Hulanda y demas famia:
Angela, Werleman, Geerman, Kock, Maduro, Coffie, Rodulfo, Kelly,Giel, Rasmijn, Wester, Thodé, Vrolijk, Croes, Hasseth, Gomez da Silva, Ponson, Bislik, Henriquez, Landa, Tromp, Gaitan, Wolf, Loefstok y Carrion.

Tur e trahadonan di Stichting Thuiszorg Aruba, masha danki!

Ta invita pa condolencia y acto di entierro cu lo tuma lugar dia **26 di augustus 2023** for di 9.00 am pa 11.00 am na Royal Funeral Home y despues saliendo pa santana catolico de Vries na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gloria Cecilia Tromp-Bolaños Imbachi

"Chila"
*16-12-1949 - †20-08-2023

Mama y tata:
†Carmen Imbachi y †Fidel Bolaños

Na nomber di su:
Casa:
Franklin Tromp

Yiunan:
Maricel Hernandez y Tom Medina
Edith Hernandez
Maria Eugenia Hernandez
Diana Tromp y Maikol Melo
†Nilson Hernandez
Leticia Reyes Aguilar

Nietonan:
Cristiaan Florez, Andres Figaroa, Diego Caceres, Joanna Osorio,Brayan Hernandez, Gloria Montoya, Jonathan Montoya, †Carlos Osorio

Bisnietonan:
Cristiaan Tromp, Vilendi Gonzalez, Inri Gonzalez, David Florez, Juan Andres Figaroa, Carlos Caceres, Variel Montoya

Rumanan:
Lilia Bolaños
Mercy Bolaños y Ronaldo Hernandez
Elvio Bolaños
†Ermida Bolaños
Libardo Bolaños
Luzdary Bolaños Covalent

Sobrino(a)nan:
Martha Ramirez Bolaños y esposo, Patricia Ramirez Bolaños, Ricardo Jr Ramirez, Maria Ramirez y esposo, Liliana Ramirez y esposo, Ronald Hernandez y esposa, Fabian Hernandez y esposo, Alex Hernandez, Alejandro Bolaños, Dolly Sinisterra Bolaños, Emir Bolaños, Martha Covaleda y esposo, Maryuri Covaleda y esposo, Jhonny Sinisterra Bolaños, Andres Covaleda y esposa

Amiganan di cas: Nancy Winterdaal, Jenny, Gladys, Sonia, Mayra, Madeline

Famia: Tromp, Bolaños, Hernandez, Covaleda, Ramirez, Caceres, Melo, Osorio, Montoya Medina

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diamars 29 di augustus 2023** di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.




Proverbios 4:20-23
20 Hijo mío, está atento a mis palabras;Inclina tu oído a mis razones.
21 No se aparten de tus ojos;
Guárdalas en medio de tu corazón;
22 Porque son vida a los que las hallan,
Y medicina a todo su cuerpo.
23 Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazón;
Porque de él mana la vida.

Cu e inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, ta anuncia e despedida di e Reina di nos curasonnan.

Ternura J. Nava de Ortin Chavez

11-05-1951 - +17-08-2023

Yiu di: †Josefina Nava - Tata †Leone Ghizzini Milesi Ruman y mama; Nelly Nava de Delgado, tata †Heberto Delgado

E amor de su bida, su casa stima: Jesus Alberto Ortin Chavez

Su yiunan stima y yernonan:
Ternura E. Ortin Nava y pareha; Alexander Ismael Martina
Marianellys E. Ortin Nava Berry y casa; Randolph Gregory Berry
Diabel Judid Ortin Nava

Su nietonan stima "lingote":
Brigide Ethlyne Van der Linden
Randon Jesus Berry y pareha Liasbel Valderrama
Paula Ternura Lacle Vliegenthart y casa Lorrenzo Vliegenthart Lacle
Leone Delbert Ortin
Paul Dominic Alberto Lacle
Subrino Nieto: Leone Nava

Bisanieto, su mini "lingote"
Reycangel Lorrenzo Luis Alberto Vliegenthart

Rumannan:
Nayi Nava y casa Maluly Rodríguez de Nava
+Nelson Nava, +David Nava, +Magda Nava.

Suegronan: †Alberto Ortin y †Chiquinquira Chavez de Ortin

Cuña: Diana Ortin y esposo †Estevan Urdaneta
Subrinonan y rumannan di crianza:
Heberto Delgado y casa Nori Zoto de Delgado
Carmen Delgado de Villalobos y casa †Wilmer Villalobos

Subrinonan mas yega:
Jhossy Nava, Maluly Nava, Glayney Nava, †Agdenis Nava, Dixon Urdaneta Ortin, Dianes Urdaneta Ortin, Jose Parra, Oscar Nava, Nandi Delgado, Arturo Adrian Delgado, Oscarsito Nava, Daniel Nava, Nena Delgado, Damelis Nava, y demás subrinonan na Venezuela, Aruba, Holanda, Chile.

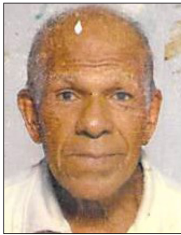
Famia na Aruba
Doris Margarita Croes y casa Carlos Maria Croes y famia, Rocio Ruiz-Paternina, Sylvette Croes y casa Estefano Croes, Charlene Quant y yiunan; Koolman, Mariska Fingal, Sueyanne Salomon y famia, Maria Mercedes, Jan Lacle, Rose P. Vrolijk y famia

Famia: Ortin Chavez, Nava, Delgado, Rodriguez, Parra, Zoto, Van der Linden, Berry, Lacle, Daw, Croes, Ruiz, Quant, Koolman, Fingal, Salomon, Valderrama, Baron.

Bisiñanan mas yega:
Roberto Martijn y casa Nataly Martijn.
Baby Bello Croes y casa Roland Bello
Rosa Maduro y casa Jossy Maduro

Acto di despedida lo tuma lugar **diabierna 25 Aug 2023** na Aurora Funeral Home di 2 pa 3:20 lo tin condolencia, despues lo continua cu e acto di Misa y pa 4 or lo ser Crema.

Si nos a lubida un hende ta pidi disculpa den e memento di nos dolor.
Ta invita tur su amiganan, bisiña y conoci pa e despedida.
Lo uza algo na e color baby roos na honor y peticion di nos kerida mama cu tabata un luchadora di Cancer pa 3 biaha y a vence esaki.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur local cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur local cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece cristianamente

Sr. Dominico Henriquez

Mihor conoci como "Coco of Chapido"
*06-07-1936- †20-08-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Sr. Ambrosius Placido Henriquez (Booshi)
†Sra. Maria L. Christiaans-Henriquez

Rumannan:
†Sra. Modesta Tromp-Henriquez y famia
Sra. Manuelita Henriquez y famia
Sr. Pedro I. (Chen) Henriquez y famia
Sra. Filomena M. Henriquez y famia
Sr. Hyacintho A. (Chin) Henriquez y famia
Sr. Simplicio I. (Pichon) Henriquez y famia
†Sr. Mario L. Henriquez y famia
†Sr. Segundo M. (Janchi) Henriquez y famia
†Sr. Rolando A. (Rojo) Henriquez y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia, amigonan, conocirnan y bisiñanan.

Staf y personal di SABA San Nicolas cu a cuide cu hopi amor y dedicacion.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 26 di augustus 2023** di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.




Gradicimento

Pa medio di esaki yiunan, nieta-y nietonan, bisanieta- y bisanietonan,

Sobrino- y sobrinanan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nos sosten, Consuelo y forsa durante enfermedad y entiero di nos difunto stima

Teresita Luydens-Henriquez

"Chita", "Doeis"

Boso muestra di atencion a pone nos realisa cu e no a nifica hopi solamente pa nos, pero cu e tabata stima pa hopi otro tambe.

Un danki special na su Dokter Ilse Tromp, y na Aurora Funeral Home pa su bon servicio y atencion. Tambe na un y tur cu a manda flor, whatsapp, email, condolencia riba facebook y a haci yamadanan telefonico.

Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Carmen Maria Ras-Mercado

*22-12-1947 -†21-08-2023

Na nomber di su:
Esposo:
Pedro Ras

Yiunan:
†Raul Ras
Johnny Ras y famia
Luis Ras

Nieto(a)nan:
J-mali, J-lylon, Evillienne, Ariana, Janice, Jessie, Johan

Tata:
†Francisco Mercado

Mama:
†Maria Antonia Almeida

Rumannan:
†Fanny Mercado
†Francisco Mercado
†Jacob Mercado
Oswaldo Mercado
†David Mercado
†Rosa Mercado

Sobrino(a)nan na Aruba:
Mabel Osorio y Remberto Mejia y famia, Mildred Osorio y Martin Pieterz y famia, Rocio Ras y Siro Ras y famia y demas sobrino(a)nan na Colombia, Spaña, Hulanda, USA, London.

Swa y Cuñanan:
Carmen Ras- de Leon y yiunan
Maria Werleman yiunan y famia
Juan Ras, señora y famia
Ignacio Ras, señora y famia
Eusebio Ras
Rufino Ras y yiunan

Iha:
Jouraima Koolman Ras

Demas famia y conocirnan:
Ras, Mercado, Osorio, De Leon, Werleman, Garcia, Croes, Geerman, Vrolijk, Dirksz, Ruiz, Kelly, Dabian, Norton, Sabnani, Lopez, Larez, Boon de Leon, Pietersz, Willems, Martis, Weller, Koolman, Medina, Thijzen, Giel, Dorothal, Fontalvo, Romero, Orman, Franke, Brignoni, Mcglinchy, Novoa, Camacho, Hassel, Martijn, De Leeuw, Raven, Tromp, Maduro, Wever, Jarzagaray, Hernandez, Mathew.

AHI – Aruba Happy Insurance

Masha danki pa tur conocirnan y famia ku a yuda Mama Carmen den tur circunstancia. Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar **diamars 29 di augustus 2023** di 7:00 pa 9:00 di anochi na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.





Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Basilio Croes

Miho conoci como Baas
* 9 Jan 1939 - †18 Aug 2023

Na nomber di su esposa:
†Julieta Croes Franken

Yiunan:
Agnes y Reinaldo Mackintosh-Croes
Julio y Zulaika Croes-Kelly
Estefano y Sylvette Croes-Ruiz
Mildred y Francis Kock-Croes

Nieto y Nieta nan:
Sophie, Stacy, Zulaima, Juleen, July-Ann, Jayden, Dayson, Jelsyvette,
Emileen y Jomark Flanegin y Shakira.

Bisanieto:
Brayden Flanegin

Mescos cu yiu:
†Gumersindo (Red) y Olga y yiunan
Maria (Mani) y Camilio y yiunan
Juan y yiunan
Jose (Kito) y yiunan
†Raymundo (Mundo) y Roselia
Ingracia (Chichi) y †Gilin y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem y yiunan
Pedro (Ricky) y Eugenia y yiunan
Carlos y Diana y yiu
Jose y Roosje y yiunan
Conrad Orman y Gerdi y yiunan
Marienne Orman

Rumannan:
Adriaan Croes y famia
Olga Croes y famia
Carmen Croes y famia
Antonia Croes y famia
Petra Croes y famia
Elma Dirksz y famia
Milo Croes
Tico Croes y famia
†Mai Croes
†Coby Croes
†Bert Croes

Su cuña:
Bertha Wernet y yiunan

Su ex coleganan di:
WEB y Deals on Wheels Rent A Car

Su Team di Softball:
Croes & Friends y Warawara Joeys

Cas di Cuido:
Fundacion Paraiso

Sobrino y Sobrinanan, Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan, amigonan

Demas famia:
Croes, Franken, Mackintosh, Kelly, Ruiz, Kock, Geerman, Gomes, Orman, Angela, Garcia, Andries, Fajardo, Rivera, Mercado,Loopstok, Stamper, Dirksz, Wernet, Willems, Thiel y Flanegin

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Misa Inmaculada Concepcion, **diabierna 25 di augustus 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa" -Salmo 23
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela y bisawela:

Sra. Theresa Kock

02-05-1935 - †21-08-2023
Na edad di 88 aña.

Na nomber di su:
Yuinan:
Edwin Kock
Leticia Kock y casa Kandy Rodriguez
Minerva Kock

Manera su yiu:
Swinda Ridderstaat-De Mei y casa Jacinto Ridderstaat

Nietonan y nietanan:
Elton Kock, Jearwin Kock, Fransi Frans, Zaithyel Soekandar, Zyqion Soekandar, Benji Frans, Salome Kock

Manera su nieta:
Thania Noguera

Bisanieto y bisanietanan:
Gzira Tromp, Jailyne Kock, Jace Kock, Matthew Kock, Zani Soekandar
Manera su bisanieta: Cathrina Salas

Mayornan:
†Epifanio Kock y †Faustina Boekhoudt

Rumannan:
† Sabina Boekhoudt
† Jacobo Boekhoudt
† Anna Kock

Sobrinonan y sobrinanan:
Oscar Wester, Tico de Mei, Jenny Koolman, †Olimpio de Mei, Maria Filomena de Mei, Juan Rafael Wallé, Carlos Wallé, Veronica Wallé, Anthony Wallé, Edward Wallé

Demas famia:
Kock, Boekhoudt, Frans, Soekandar, Tromp, Koolman, De Mei, Wallé, Wester, Winterdaal, Ridderstaat, Rodriguez, Diaz, Ernando, Barros, Redondo, Laclé, Brete, Nicolaas y Servinus.

Acto di entiero y oportunidad pa condolencia lo tuma lugar **dialuna, 28 di augustus 2023** di 2:00 - 4:00 p.m. na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana Catolico na Paradera.

Nos ta expresa nos gratitud na dr. Nuris Lampe, dr. Kenneth Croes, dr. van Niel y nan staf completo, pa e trato y cuido cu cariño cu nan a brinda nos mama. Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos a lubida riba un famia of un persona pa gradisi. Tambe nos ta pidi disculpa cu despues di entiero nos lo no risibi bishita di condolencia na cas.





Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada - Salmo 23

Cu gran honor di a conocé y stimé, nos ta anuncia fayecimento di:

Coralie Celaire

Tambe conoci como "Coa" y "Cora"
"Yiu di Santo y Jane"
*01-06-1954 †19-08-2023

Su orguyo:
Francie Celaire

Su nietanan adorá:
Zia y Jena Solognier

Amor di su bida:
Rudolf Ratzenböck

Su ruman y subrino nan stimá:
†Francisco Celaire, Rosalie,
Marcel, †Maurice y famia
Marie Celaire
Paul Celaire, Hubert, Angelique y Kayla, Marcia, Charina y famia
Rosanna Okeke-Celaire
Louise Celaire, Lisa y Lamar
Sonia Stevens-Celaire
†Pedro Celaire, Gladys, Gregory y Jamian y Jayna, Emeritza y Kelvin y Kendrah
Mavis Emanuel

Su ruman nan grandi:
†Fanny Charles y famia, †Felixia Lelitte y famia, †Martin Celaire, Brigit, Paul y famia

Tur su primo y prima nan, bisiñanan di Potrero, sisternan Dientje, Vera, Landa y Maureen y demas amigo y amiga di casino, Diario, Chalet Suisse Restaurant y close friends di Francie y nan mayornan cu e semper a trata y respeta di curason.

Un danki special na su cuidadonan na cas:
Manera famia, Kimberly y Maria Pioche
Rysheilla Cangieter
Cristina Reyes
Shakira Lewis y tur cuidado y directiva na Cas Amada Dakota

Su dokter di cas:
Dr. Anthony

Demas famia y ser keri na Aruba y den exterior:
Celaire, Emanuel, Metze, McBarnett, Stevens, Grell, Koolman, Ratzenböck, Solognier, Vrolijk, Dadan, Charles, Michel, Toussaint, Lugay, Warner, Henry, Peltier, Letang, Williams, William, Teophile, Roberts, Bardouille, Benjamin, Akins, Richard y Tavernier.

Den nos tristeza nos por a lubida algun nomber, sea conforme cu Coralie si tabata corda y stima boso tur.

Oportunidad pa celebra Coralie su bida y despedi di su restonan mortal, lo tuma lugar **diasabra, 26 di augustus 2023** na Royal Funeral Home for di 2'or pa 4'or di atardi.

Vestuario: dress to impress manera Coralie semper a haci.

Despues di acto di despedida nos no lo ricibi bishita na cas.




Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo
Mi a djies habri mi halanan y bula keto bay
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso
Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria
Recorda mi cu hopi amor

Gradecido pa loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu hopi tristesa fayecimento di

Juan Hieronimo Tromp

16 juni 1937 – 19 augustus 2023
Na bida propietario di ex -Ina's Party Center

Su esposa stima:
Ina Tromp

Su yiunan stima:
Yvonne y Vladimir Fouchard-Tromp (Miami, Florida)
Sandra y Jose Vrolijk-Tromp (Melbourne, Florida)

Su nietonan stima:
Jordano y Shadira Blanco-Clarissa
Yadviga Fouchard y Deeangelo Valdepena (Orlando, Florida)
Boris Fouchard (Miami, Florida)
Cee-Jay Vrolijk (Melbourne, Florida)

Su bisanieta stima: Zynia Blanco
Manera bisanieta: Kyzia Kuiperi
Su bisanieto stima: Dyami Valdepena (Orlando, Florida)

Mayornan:
†Maria y †Heronimo Tromp-Weller

Rumannan:
†Petra Chan-Tromp
†Cipriano (Nilo) Tromp
†Emiliana (Emma) Geerman-Tromp
†Juan Ramiro Tromp
†ulian (Donny Tromp)
†Euphrosina (Ina) Tromp
Ronald Tromp y Lourdes Figaroa
Angelica (Candy) Racamy-Tromp
Theresita Tromp
Emelinda Tromp
†Jan Tromp

Sobrino- y sobrinanan:
Rosita y Royce Baarh-Chan y famia
Anthony Geerman y famia
Stella y Philip Tromp-Chan y famia
†Alvaro Tromp
Sang Chan
Sergio Tromp
Tack y Regina Chan-Barbosa y famia
Cesario Tromp
Johnny Chan

Swa- y cuñanan:
†Domi y Jane Tromp-Hoevertsz y famia
Jimmy y Daisy Tromp-Erasmus y famia
†Jossy Tromp
Philip y Stella Tromp-Chan y famia
Chinda y Edwin Croes-Tromp y famia
Lourdes Tromp y Pio Werleman y famia

Ihanan:
Rosita Baarh-Chan
Sang Chan
Tack Chan
Johnny Chan
Marvin Stamper
Howard Croes
Patrick Arends
Jordano Blanco
Boris Fouchard
Zynia Blanco

Demas famia: Weller, Croeze, Bareño, Wolff, Dirksz
Primo- y primanan, famia na Merca, Hulanda y Cuba

Amigonan di cas: Sherby y Marlene Croes y famia
Rudy Stamper y famia

Acto di condolencia y respons: **diabierna 25 augustus 2023** pa 2:00-4:00 p.m. den Misa Santa Anna na Noord. Cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Despues di acto di condolencia y respons no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Ta anuncia cu a bay sosega y sperando riba e dia cu "lo no tin morto mas; ni tristeza ni sclamacion ni dolor lo no tin mas." (Revelacion 21:4)

Esposo, tata, welo, ruman, suegro, sua, omo, primo, ruman di Testigonan di Jehova, amigo, colega stima:

Clipton Damasco Armantrading

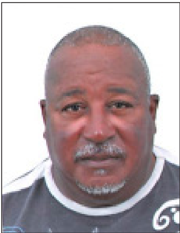
Cariñosamente conoci como Clif of Kiki

11 di december 1959
20 di augustus 2023

Lo tin oportunidad pa duna condolencia diasabra, 26 di augustus 2023 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.

E acto di entiero lo tuma luga **dialuna, 28 di augustus 2023** di 9:00-11:00 am na Aurora Funeral Home.

Lo tin un discurso biblico cu lo cuminsa 10:30 am. Despues lo sali bay Santana na Sabana Basora.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Clipton D. Armantrading

Mihor conoci como "Kiki,Chulo,Clif "
Na edad di 63 aña

Mayornan:
†Iris Armantrading
†James Armantrading

Na nomber di su:
Casa: Gwendeline U.S. Armantrading-Stamper

Yiu di criansa: Ashley Armantrading

Rumannan:
Chrisma Armantrading y famia
Clifford Armantrading y famia
Germaine Armantrading y famia
Sherwin Armantrading y famia
†Clark Armantrading y famia

Sobrino y sobrinanan y nan famia:
na Hulanda, Curaçao, Merca y Inglatera.

Tur su amigo y amiganan, primo y primanan, bisiñanan y coleganan di Gen-Air
Demas famia: Armantrading, Stamper, Antoine, Celaire, Carmichael, Geerman, Vlaun, Haayen, Wever, Douglas.

Lo tin oportunidad pa duna condolencia diasabra, 26 di augustus 2023 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.

E acto di entiero lo tuma luga **dialuna, 28 di augustus 2023** di 9:00-11:00 am na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.




Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na Bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Philomena M. Cheng-Hennep

Cariñosamente yama "Philo of Mena"
*04-05-1947 - †19-08-2023

Na number di su casa:
Wilfred Cheng.

Su yiu:
† Angelo Cheng.

Su rumannan:
† Samuel Hennep y famia.
† Theodulio Hennep.
† Herman Hennep y Jutta Leeflang y famia.
Henk Hennep y famia.

Subrino y subrinanan.
Primo- y primanan.

Su amistades na Suriname, Hulanda, Curacao, U.S.A. y Aruba.

Y demas famianan:
Hennep, Cheng, Cornelie, Croeze, Lieuw, Tjong A Hung, Snijders, Huygen, Leeflang, Isidora, Hoevertsz, Orman, Ruiz, Clement, de Cuba, Seymour, Lejeuz, Rock, Vega, Geemerts, Landvreugd, van Vuurden, Boekhoudt, Bitlisli.

Ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 26 di augustus 20**23 di 2'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida di pone number di un of mas famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Nanette L. Dos Ramos

Cariñosamente yama "Nanny"
*02-04-1951 - †22-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues